Международен панаир Пловдив
International Fair Plovdiv, Bulgaria

ufi Member

37, Tzar Boris III Obedinitel Blvd.
4003 Plovdiv, BULGARIA

Tel.: ++359/32/902 141
Fax: ++359/32/962 446

E-mail: zahari@fair.bg, is@fair.bg
www.fair.bg

FORM
ФОРМУЛЯР **2**

ufi Approved Event

CATALOGUE AND INFOSYSTEM
КАТАЛОГ И ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА

Deadline / Краен срок за заявка	
25.09.2019	**11.10.2019**
Printed catalogue Книжен каталог	Online catalogue and Infosystem Онлайн каталог и информационна система

FOR CATALOGUE ENTRY — ЗА ПУБЛИКУВАНЕ В КАТАЛОГ

1

COMPANY NAME:
ИМЕ НА ФИРМАТА:

на кирилица _____
(моля,попълнете и двете полета)
на латиница _____

Street / Улица: _____ P.O.B. / П. кутия: _____

Post code / Пощ. код: _____ Town / Град: _____ Country / Страна: _____

Tel. /Тел.: _____ Fax / Факс: _____

E-mail: _____ http:// _____

2

TEXT FOR THE CATALOGUE
The charge per 50 characters (except for the first 50 characters) is **EUR 6.-**

ТЕКСТ ЗА КАТАЛОГА
*всеки 50 знака (без първите 50) се заплащат по **6 EUR**.*

REPRESENTED EXHIBITS
Considered as text and charged respectively
ПРЕДСТАВЯНИ ЕКСПОНАТИ
Счита се и се заплаща като текст

REPRESENTATION in Bulgaria or additional addresses
Considered as text and charged respectively
ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО в България или допълнителни адреси
Счита се и се заплаща като текст

3

EXHIBITION CATEGORIES (No.)
*The charge per exhibition category (except for the first two categories) is **EUR 1.-***

БРАНШОВЕ (№)
*Всеки бранш (без първите 2) се заплаща по **1 EUR**.*

ADDITIONAL ORDERS — ДОПЪЛНИТЕЛНО ЗАЯВЯВАМ

4

☐ **LOGO in the printed catalogue** - color (CMYK), file - cdr, eps, ai, tif(300 dpi) – **19 EUR/pcs**
ЛОГО В КНИЖЕН КАТАЛОГ - цветно (CMYK), файл - cdr, eps, ai, tif(300 dpi) – **19 EUR/бр.**

☐ shall be emailed to **is@fair.bg**, **zahari@fair.bg**
ще бъде изпратено по e-mai на **is@fair.bg**, **zahari@fair.bg**

OR / ИЛИ

☐ **LOGO in the printed catalogue and in online catalogue** (12 months, 180 x 90 pixels, file - jpg, gif, png) – **30 EUR/pcs**
ЛОГО в книжен каталог и в онлайн каталог (12 месеца, 180 x 90 pixels, файл - jpg, gif, png) – **30 EUR/бр.**

☐ same as last participation
използвайте от последно участие

5

☐ **ADVERTISING BANNER** in the online catalogue (12 months, 180 x 360 pixels, file - jpg, gif, swf) – **35 EUR/pcs**
РЕКЛАМЕН БАНЕР в онлайн каталог (12 месеца, 180 x 360 pixels, файл - jpg, gif, swf) – **35 EUR/бр.**

☐ shall be emailed to **is@fair.bg**, **zahari@fair.bg**
ще бъде изпратено по e-mai на **is@fair.bg**, **zahari@fair.bg**

6

☐ **PRESENTATION** in the online catalogue (12 months, file - pps, pdf, max. file size - 3MB) – **50 EUR/pcs**
ПРЕЗЕНТАЦИЯ в онлайн каталог (12 месеца, файл - pps, pdf, макс. размер - 3MB) – **50 EUR/бр.**

☐ shall be emailed to **is@fair.bg**, **zahari@fair.bg**
ще бъде изпратено по e-mai на **is@fair.bg**, **zahari@fair.bg**

☐ same as last participation
използвайте от последно участие

INFORMATION SYSTEM ENTRY — ЗА ИНФОРМАЦИОННАТА СИСТЕМА

7

☐ We present poducts of other companies. We complete **Form 2B** / Представяме продукти на други фирми – попълваме формуляр **2B**

Contact person / Лице за контакти: _____ Tel. / Тел.: _____

Ordered by / Заявил: _____
Name / Име — Position / Длъжност

Date / Дата: _____ Seal / Печат Signature / Подпис: _____

PLEASE TURN OVER / МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ФОРМУЛЯРА

INSTRUCTIONS

I. BASIC INFORMATION

Any exhibitor and co-exhibitor/sub-exhibitor shall have an entry in the catalogue and information system of the respective exhibition event comprising following information: company name, address, telephone, fax, email, website, two categories from the event's nomenclature and 50 characters of text.

The exhibitor shall complete Form 2 (Catalogue and Infosystem) for that entry. If Form 2 is not completed, the basic information shall be taken from Form 1 (Application for Participation) or Form 1B (Form for Co-Exhibitor/Sub-Exhibitor). In that case, International Fair Plovdiv shall not be held responsible for the accuracy of information.

Paid information

Item 2 - Catalogue entry of text, exhibits and additional addresses

The charge covers a set of 50 characters. **Each set of 50 characters (except the first 50 characters) of the information provided under Item 2, shall be charged EUR 6.- (an uncompleted set of 50 characters shall also be charged EUR 6).** The term "character" means letters, numbers and punctuation marks. The text on the company's activities and exhibits shall be published in English with Bulgarian translation. The translation is free of charge and the number of characters is not taken into account. For the accuracy of the information involving technical terminology, it is recommended that the company provides the translation.

The Bulgarian and English texts shall not differ in meaning.

Applications received after the expiration of the deadline for the printed catalogue shall be published in the event's online catalogue.

Item 3 – Exhibition categories

The reference numbers of the categories according to the event's nomenclature shall be indicated.

Item 4 – Logo

Exhibitors may order publishing of the company logo either in the printed catalogue or both, in the printed and online catalogues. Upon expiration of the deadline for the printed catalogue, the logo under "Logo in printed and online catalogues" shall be published only in the online catalogue.

Online catalogue (FAIRINFO.FAIR.BG)

The online catalogue is activated after the expiration of recommended application date (see Form 1) **and is updated on a weekly basis. The online catalogue shall be available on the website of International Fair Plovdiv**(http://fairinfo.fair.bg) **until the next online catalogue of the same event is published.** The text information (Item 2) and categories (Item 3) submitted for the printed catalogue shall be automatically transferred in the online catalogue.

Further options

Item 4 - Logo in the online catalogue

The logo (size 180 x 90 pixels) appears in the list of exhibitors as well as in the company profile.

Item 5 – Advertising banner

Banners (size 180 X 360 pixels) are displayed in random order upon updating the webpage; flash/gif/jpg; possible link to the web page of the advertiser; to be submitted ready for publishing by the company.

Item 6 – Company presentation

The presentation is a file (pps, pdf) comprising more detailed information on the company; published in the company profile; to be submitted ready for publishing by the company

II. OTHER COMPANIES AT THE EXHIBITOR'S STAND (co-exhibitors/sub-exhibitors, represented companies)

The exhibitor is required to register all companies at the exhibition stand. For that purpose, the exhibitor shall complete Form 1B for each **co-exhibitor or sub-exhibitor.**

The entry in the catalogue and information system of co-exhibitors/sub-exhibitors is under the same conditions as for the main exhibitors (see p. I).

Co-exhibitor is the company sharing the exhibitor's stand.

Sub-exhibitor is an affiliate company, representation office, subsidiary company, etc. of the main exhibitor. In that case, the name of the main exhibitor is also published under the sub-exhibitor's name in the printed catalogue: (by....)

The exhibitor and his co-exhibitors/sub-exhibitors shall register the companies represented by them in Form 2B. The represented companies are entered in the respective exhibitor's profile in the online catalogue.

Represented companies are those companies, whose exhibits are displayed on the exhibition stand during the event, but no representatives of the company are present.

Note: *Companies not participating in the event shall pay in full for the catalogue entry. All information provided under Item 1 and Item 2 is considered as text and charged respectively.*

ИНСТРУКЦИИ

I. ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ

Всеки изложител и негов съизложител/подизложител се включва в информационната система и каталога на изложбата със следните данни: име на фирмата, адрес, телефон, факс, e-mail, интернет страница, два бранша от номенклатурата на проявата и 50 знака текст.

Изложителят заявява желанието си за включване с **формуляр 2** - „Каталог и информационна система". Когато не е попълнен формуляр 2, основните данни се взимат от формуляр 1 - „Заявка за участие" или от формуляр 1В - „Формуляр за съизложител/подизложител". В този случай Международен панаир Пловдив не носи отговорност за точността на информацията.

Платена информация

Т. 2 - Публикуване на текст, експонати и допълнителни адреси в каталог

Заплаща се за група от 50 знака. **Всеки 50 знака (без първите 50) от информацията в т. 2 се таксуват по 6 EUR (започнати 50 знака се таксуват 6 EUR)**. Понятието „знак" включва: букви, цифри и препинателни знаци. Текстът за дейността на фирмата и експо-натите се публикува на български език с превод на английски. Преводът не се заплаща и не се отчитат броя знаци в него.

За по-голяма точност на информацията, при наличие на техническа терминология, е желателно преводът да се подаде от фирмата.

Не се приемат различни текстове на български и английски език.

Всички заявки, постъпили след посочения краен срок за книжен каталог се включват в онлайн каталога на проявата

Т. 3 - Браншове - посочват се номерата на браншовете от номенклатурата на проявата.

Т. 4 - Лого - Логото може да се включи само в книжен или в книжен и онлайн каталози. След изтичане на крайния срок за книжен каталог, логото по т. „ЛОГО в книжен каталог и в онлайн каталог" се публикува само в онлайн каталога.

Онлайн каталог (FAIRINFO.FAIR.BG)

Онлайн каталогът се активира след изтичане на препоръчителния срок за заявяване на участие(виж Формуляр 1) **и се актуализира ежеседмично. Достъпен е от интернет страницата на панаира** (на адрес http://fairinfo.fair.bg) **до публикуване на следващия онлайн каталог на същата проява.** Текстът (т. 2) и браншовете (т. 3), заявени за книжен каталог, се прехвърлят автоматично в онлайн каталога.

Допълнително е възможно

Т. 4 - поместване на лого и в онлайн каталог

Размерът на логото е 180 x 90 пиксела, помества се в списъка на изложителите и в профила на фирмата.

Т. 5 - рекламен банер

Размерът е 180x360 пиксела, показва се на случаен принцип при обновяване на страницата. Може да бъде flash, gif, jpg. Възможна е препратка към интернет страницата на рекламодателя. Подава се в готов вид от фирмата.

Т. 6 - презентация на фирмата

Презентацията е файл(pps, pdf), който служи за по-обширно представяне на фирмата в каталога. Публикува се в профила на фирмата. Подава се в готов вид от фирмата.

II. ДРУГИ ФИРМИ НА ЩАНДА (съизложители/подизложители, представени фирми)

Изложителят задължително регистрира всички фирми на своя щанд. За целта изложителят попълва формуляр 1В за всеки свои съизложител или подизложител.

Съизложителите/подизложителите се включват в каталог и информационна система при същите условия както и основните изложители (виж т. I).

Съизложител е фирма, с която изложителят си разделя щанда.

Подизложител е дъщерна фирма, представителство, филиал и др. на основния изложител, в този случай под името на подизложителя в книжния каталог се изписва и името на основния изложител: (Чрез.....)

Изложителят и неговите съ-/подизложители заявяват представените от тях фирми с формуляр 2В. Представените фирми се поместват в профила на съответния изложител в онлайн каталога.

За *представени* се считат фирмите, чиито експонати са изложени на щанда по време на проявата, но фирмата няма свои представители.

Забележка: *Фирми, които не участват в проявата, заплащат изцяло включването си в каталога. Като текстова информация се отчитат и заплащат всички данни по т. 1 и т. 2.*

OFFICIAL CATALOGUES AND INFOSYSTEM / ОФИЦИАЛНИ КАТАЛОЗИ И ИНФОРМАЦИОННА СИСТЕМА	UNIT МЯРКА	ORDERED ЗАЯВЕНО	SINGLE PRICE ЕД. ЦЕНА	TOTAL ОБЩО
Text information (Item 2) - every 50 characters (The first 50 characters are free of charge) Текстова информация (т. 2) - за всеки 50 знака (Първите 50 знака са безплатни)	pcs./ бр.		x EUR **6.**- =	
Additional categories *(Item 3)* / Допълнителни браншове *(т. 3)*	pcs. / бр.		x EUR **1.**- =	
Logo in printed catalogue *(Item 4)* / Лого в книжен каталог *(т. 4)*	pcs. / бр.		x EUR **19.**- =	
Logo in printed and online catalogues *(Item 4)* / Лого в книжен и онлайн каталози *(т. 4)*	pcs. / бр.		x EUR **30.**- =	
Advertising banner in online catalogue *(Item 5)* / Рекламен банер в онлайн каталог *(т. 5)*	pcs. / бр.		x EUR **35.**- =	
Presentation in online catalogue *(Item 6)* / Презентация в онлайн каталог *(т. 6)*	pcs. / бр.		x EUR **50.**- =	
Note: 20% VAT is not included / **Забележка:** В цените не са включени 20% ДДС			**SUM TOTAL / ОБЩА СУМА**	

Invoice is issued in the name of:
Фактурата се издава на името на: _____

Address / Адрес: _____

UIC / ЕИК: VAT ID No. / ИН по ДДС:

IFP Bulgaria
Международен панаир Пловдив
International Fair Plovdiv, Bulgaria
ufi Member
37, Tzar Boris III Obedinitel Blvd.
4003 Plovdiv, BULGARIA
Tel: ++359/32/902 141
Fax: ++359/32/962 446
E-mail: zahari@fair.bg; is@fair.bg
www.fair.bg

FORM ФОРМУЛЯР **2B**

FORM FOR REPRESENTED COMPANIES ☐ ФОРМУЛЯР ЗА ПРЕДСТАВЕНИ ФИРМИ

Represented companies are companies, whose exhibits are displayed during the exhibition event, but no company representatives are present at the event.
За представени се считат фирмите, чиито експонати са изложени на щанда по време на проявата, но фирмата няма свои представители.

Event / Проява .....

EXHIBITOR / ИЗЛОЖИТЕЛ

Company name
Име на фирмата .....

Pavilion (outdoor area) / Палата (открита площ): ..... Stand No. / Щанд No: .....

REPRESENTED COMPANIES / ПРЕДСТАВЕНИ ФИРМИ

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Company name / Име на фирмата (на кирилица и на латиница) .....

Town / Град: ..... Country / Страна: ..... http:// .....

MAIN CATEGORY(No.) Please fill in the **main** category for the company according to the nomenclature.
ОСНОВЕН БРАНШ(№) Моля попълнете **основния** за фирмата бранш от номенклатурата

Note: The represented companies are entered in exhibitor profile in the online catalogue.

Забележка: Информацията се публикува в профила на изложителя в онлайн каталога.

Date / Дата _____ Ordered by / Заявил: _____

Name / Име Position / Длъжност Signature / Подпис:

Международен панаир Пловдив
International Fair Plovdiv, Bulgaria

37, Tzar Boris III Obedinitel Blvd.
4003 Plovdiv, BULGARIA

Tel.: ++359/32/902 311, 902 316
Fax: ++359/32/962 446

E-mail: t.zemlyakova.fair.bg, e_zahariev@fair.bg
www.fair.bg

FORM
ФОРМУЛЯР

FORM FOR INNOVATIVE PRODUCTS AND TECHNOLOGIES
ФОРМУЛЯР ЗА ИНОВАТИВНИ ПРОДУКТИ И ТЕХНОЛОГИИ

Event / Проява .....

- *Filling in this form is optional and at no charge for the exhibitor*
- *The product information providedin this form shall be provided free of charge*
  - ➢ *to the mass media*
  - ➢ *to the trade visitors*
- *For the entry of more than one product or service, please photocopy this form.*

- *Попълването на този формуляр не е задължително и не се заплаща от изложителя*
- *Подадената във формуляра информация за продуктите ще бъде предоставена безплатно*
  - ➢ *на средствата за масова информация*
  - ➢ *на посетителите специалисти*
- *Ако представяте повече от един продукт или услуга, моля, копирайте формуляра.*

РАЗДЕЛ A — SECTION A

1

ИМЕ НА ФИРМАТА:
COMPANY NAME:

Държава / Country: _____ Улица / Street: _____

Пощ. код / Post code: _____ Град / Town: _____ П. кутия / P.O.B.: _____

Тел. / Tel.: _____ Факс / Fax: _____

E-mail: _____ http:// _____

Лице за контакти / Contact person: Тел. / Tel.:

РАЗДЕЛ B *(Попълва се на български и английски език)* — *(To be completed in Bulgarian and English)* SECTION B

2	**ПРОДУКТ:** **PRODUCT:**	
3	**ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ЕКСПОНАТА / СТРАНА:** **MANUFACTURER OF THE EXHIBIT / COUNTRY OF ORIGIN:**	
4	**КРАТКО ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА:** ***(до 500 знака)*** **SHORT DESCRIPTION OF THE PRODUCT:** ***(up to 500 characters)***	
5	**СТЕПЕН НА НОВОСТ НА ПРОДУКТА:** **INNOVATION SCOPE OF THE PRODUCT:**	☐ Новост в световен мащаб / Worldwide innovation ☐ Новост в европейски мащаб / European innovation ☐ Новост за българския пазар / Bulgarian innovation *Маркирайте с* ☒ *избраното. / Please tick the appropriate box.*

- ➢ *International Fair Plovdiv cannot ensure the publishing of the information specified in this form by the mass media;*
- ➢ *The organizers assume no responsibility for the reliability of the information submitted by the exhibitors.*

- ➢ *Международен панаир Пловдив не може да гарантира публикуването на посочената във формуляра информация в медиите;*
- ➢ *Организаторите не носят отговорност за достоверността на дадената от изложителите информация.*

Ordered by / Заявил: _____
Name / Име Position / Длъжност

Date / Дата: _____ Seal / Печат Signature / Подпис: _____